

Námět, režie / Story, Direction by
Břetislav Rychlík

Kamera / Director of Photography
Martin Duba

Střih / Film Editor
Tonička Janková

Zvuk / Sound Editor
Vladimír Chrástil

*Ďábel mává s lidma,
ale krystalinikum je věčné.
Film o hledání štěstí
v nešťastné krajině.*

*The devil does what he likes
with us, but crystalline rock is
eternal. A film about the quest
for happiness in a hapless
landscape.*

Od velikonoc roku 2003 do velikonoc roku 2004 pracovali, žili, zpívali a hovořili:
From Easter 2003 to Easter 2004, the following people worked, lived,
sang and spoke to us:

Ing. Vladimír Petrovský, důlní inženýr / mining engineer, Most

Jan Rajter, sedlák / farmer, Moravěves

Ing. Ivan Váňa, vinař / vintner, Most

Radek Fridrich, básník / poet, Děčín

Vladimír Buřt, stavební technik / civil engineer, Horní Jiřetín

Eva Mikšová, nezaměstnaná / unemployed, Litvínov – Janov

Karel Dzurko, nezaměstnaný / unemployed, Litvínov – Janov

Karel Židek, Jiří Jindra, Pavel Urbáček – metalisti / heavy-metal fans,
Litvínov – Janov

Dekubit & Děti pohřebního kvítí – heavymetalové skupiny / heavy-metal bands,
Litvínov – Janov

stopáž / footage 88'

© AFiS – Asociace Film & Sociologie
Česká televize

Film vznikl za finančního příspěvku
Státního fondu České republiky
pro podporu a rozvoj české
kinematografie.

The film was made with financial
support from **The State Fund
of the Czech Republic for the
Support and Development of Czech
Cinematography.**



Distributor / Distributed by:
AFiS – Asociace Film & Sociologie
Pod Zvonáčkou 10,
CZ – 120 00 Praha 2
e-mail: fas@seznam.cz
tel: (+042) 222 561 410

UPOZORNĚNÍ:
*Tento kompaktní disk je určen
pouze k domácímu promítání.
Komerční využití a kopírování
materiálů chráněných autorským
prámem bez vydaného povolení
výrobce je zákonem zakázáno
a je trestné.*

Vydání DVD finančně podpořil Ústecký kraj